

参考消息

CANKAO XIAOXI

新华通讯社编印
内部刊物·注意保存

1979年8月

7

星期二

第7527期

美参议员马斯基说美一九八〇财政年度

预算赤字可能达三百四十亿美元

【法新社华盛顿七月三十日电】参议院预算委员会主席、参议员埃德蒙·马斯基今天说，美国联邦政府的预算赤字，在十月一日开始的一九八〇财政年度中，将会超过二百三十亿美元。他说，亏空也许达到三百四十亿美元。这位参议员说，赤字增加首先是由于石油价格不断提高，经济陷入衰退以及参议院未能按照预算节省资金。

外电评述阿富汗首都爆发战斗

亲苏的塔拉基政权上台以来喀布尔发生武装叛变的第一个信号
合众社说喀布尔激战表明阿富汗政府军正在失势 法新社说这是

【合众国际社伊斯兰堡八月六日电】自从穆斯林游击队发动“圣战”反对苏联支持的塔拉基总统的政府以来，政府军和叛乱分子星期日（五日）第一次在喀布尔发生激战。

据外交人士说，出动了坦克和俄制米格战斗机的这场战斗是下午在喀布尔繁华地区开始的，后来很快扩大到了阿富汗首都的其他地方。

这些人士说，据传在喀布尔的巴拉希萨尔和杜拉尔阿曼地区兵营附近的战斗最激烈，陆军参谋总部就在那里。

这些人士说，塔拉基的办公室就在这个军事指挥部里，苏联大使馆离战斗激烈的地方只有三英里。

喀布尔电台宣布全城已实行了从黄昏到黎明的宵禁，这就证实首都发生了武装冲突。

喀布尔电台说，政府军已经“消灭了”叛乱分子，但是喀布尔其他

的消息说，战斗一直继续到夜晚。据说住在兵营里的许多军队都参加了这场战斗，但是眼下还不清楚这场战斗是反对塔拉基社会主义政权的全面起义，还是一次政变。

喀布尔电台说，战斗大约是在中午十二时三十分发生的。这家电台在晚上的一则广播中说，“一些巴基斯坦人和伊朗人同外国雇佣兵一起来到阿富汗，他们企图在喀布尔制造混乱。”电台说：“阿富汗的保安和武装

部队立即控制了这些恐怖分子，并歼灭了他们。喀布尔市在市民们的协助下正在恢复完全的和平与和谐。”

驻伊斯兰堡西北一百二十五英里的白沙瓦的外交人士说，政府电台力图缩小这场战斗的激烈程度。

【合众国际社伊斯兰堡八月六日电】苏联支持的阿富汗政府昨天出动坦克和米格战斗机试图推翻这个历时十六个月的共产党政权的穆斯林部族以及叛变部队作战。

据喀布尔电台报道，最激烈的战斗发生在喀布尔巴拉希萨尔城堡的兵营附近，这表明有些军队也卷入了塔拉基总统在一九七八年四月的流血政变中夺权以来阿富汗发生的一场最激烈的冲突。

但是，对政府进行“圣战”的穆斯林部族人也宣称支持这次造反。一名叛乱人士从白沙瓦打电话对本记者说，全国伊斯兰解放阵线有两千人渗入了喀布尔。

喀布尔的战斗表明，尽管苏联在阿富汗的非军事和军事顾问多达五千人，但是政府军在反对国内敌人的斗争中正在失势。

【法新社伊斯兰堡八月五日电】（记者：勒穆尼埃）据此间得到的消息说，驻喀布尔的一支阿富汗部队今天起来反叛，这是自亲苏的塔拉基政权上台十六个月以来喀布尔发生武装叛变的第一个信号。

外交人士说，战斗是在午后不久打响的，六个小时后，在喀布尔东南的巴拉希萨尔城堡的兵营周围，战斗仍在继续。

阿富汗有九万人的军队损失惨重。评论家们说，军队士气特别是应征新兵的士气极低。

美国前几天警告苏联不要对阿富汗进行军事干涉。据说，莫斯科已向喀布尔派去了数千名军事“顾问”，以帮助平定这次叛乱。

【法新社德黑兰八月五日电】据一个反对塔拉基总统政府的穆斯林反叛组织说，今天，在阿富汗政府军同一支哗变部队在喀布尔进行激烈战斗的时候，阿富汗西部赫拉特市也发生了战斗。

马来西亚《星洲日报》社论《黄文欢流亡中国》

说黄文欢来华是令河内当局十分难堪的事；如黄文欢另有宏图，而越人民又仍然怀念他的话，则今后事态的发展不能不吸引国际的注意

【本刊讯】马来西亚《星洲日报》八月五日发表题为《黄文欢流亡中国》的社论，摘要如下：

黄文欢流亡中国，这当然是一件令河内当局十分难堪的事。他是一九三〇年印支共产党的创始人之一，越南第一任主席已故胡志明的亲密同志，大半生来，为党为国做了不少事情。这样一个人，竟然也和成千上万所谓“不愿吃苦建设祖国”的难民一样逃亡国外，无异给当权派的话打上负号。

这则消息是由《远东经济评论》的印支事务专家纳扬·昌达报道的，昌达和河内的关系一向不错，他经常进进出出越南，所写的文章，观点往往也和河内的领导层一致。很难想象，这样一个人，会虚构有失越南颜面的故事。换句话说，这则消息应是相当可靠的。

据昌达同一篇报道说，这两位将军（指朱文晋和黎广波——本刊注），连同其他两名越共高级领袖被软禁在河内，为什么呢，外电说是因为他们“被怀疑和在中越边境搞颠覆的山地民族有密切联系”。

其实，今天的越

南，并不仅仅边疆的少数民族揭竿而起，在反抗河内政府。西方情报界人士、报纸杂志和印支难民早就宣称，越南从南到北，都存在着抵抗运动组织。其成员，既有知识分子、宗教人士，也有农民和商人，甚至一些军人和干部，也参与其事；从血缘来看，则不仅少数民族才造反，就是占总人口百分之八十八以上的京族（即越族）也加入地下活动。越南当局对这些报道，始终保持缄默，既不承认，也不否认。但是今年七月十四日，越南通讯社宣布，胡志明市粉碎了一个“反革命组织”，并判处其两名魁首死刑，而现在曼谷亲近越南的共方人士又透露，朱文晋等将军被软禁，是因为和越北山族的“颠覆活动”有关，这就不期然而然地证实了越南从南到北都有反对现政府的活动。

奇怪的是，据西方报道，这些反政府的组织和人士倒希望中国打过来。例如，美《新闻周刊》记载，有一位联合国官员在越南南方问一个越南人对中国伐越的观感，他的答案竟是：“可惜他们并未直攻下来，到这儿解放我们。”；又如香港《南华

早报》访问逃亡的北越前高射炮手阮文洪，他犹豫了片刻也断言“人民欢迎中国人打过来”，以便乘机揭竿起义。一个国家的人民，尤其象越南这样一个国家的人民，竟然欢迎外国军队进攻自己的祖国，这真是大出人们的意料之外。

如果这些报道确实无误的话，这只能说明，越南及当权派的政策极不得人心。在这种情况下，人们如想念黄文欢，朱文晋等这些深孚众望的前领袖，也不是不可思议的。

引人注目的是，黄文欢流亡北京，到底是为了逃避个人受到进一步的迫害，还是另有宏图呢？如果他的动机是后一种，而人民又真的仍然怀念着他的话，那么今后的事态的发展，就不能不吸引国际的注意。

有趣的是，越南当局怎么又那么放心，批准这样一个异己分子出国。一个情况是黄文欢掩饰到家，使人误以为他已胸无大志，安于现状；一种情况是国民议会里头有人和他心有灵犀一点通，故意放鸟出笼，或者这两种情况都兼而有之。除此之外，很难再找出别种解释。

【共同社北京八月六日电】

《中国事实上证实黄文欢避难事件》（记者：边见）题：中国事实上证实黄文欢避难事件，《参考消息》刊登在头版头条

中国发行量最大的内部报纸《参考消息》（新华社编）在五里头版头条报道了越南国会副主席黄文欢逃到中国的消息。中国官方报道机关报道黄文欢避难消息，这是第一次。从消息的处理来看，可以说等于正式证实了这一事

共同社驻北京记者述评

《中国事实上证实黄文欢避难事件》

件。中国外交部就黄副主席避难事件，前几天一直反复说“无可奉告”。首先向国内介绍事件的概要，是将采取对外行动的前兆，极其值得注意。

北京的西方外交观察家非常关注中国在这事件上打破沉默的情况，认为在九日前后举行的中越会谈第十次全体会议的同时进行对外宣传的可能性增大了。

这些观察家还认为，“黄先生给中国带

来的越南政府内部各种情报将使中国的外交地位一举而有利起来”。他们认为，整理和分析正在听取的情报很费事，可能还没有决定正式作出证实和开始对外宣传。

总之，大概可以说，既然已经让中国广大群众知道了避难事件，当局对这个事件表示正式见解也将是时间问题了。

塔斯社报道《阿富汗政府声明》

塔斯社喀布尔八月五日电 题 阿富汗政府声明

东方通讯社散发了阿富汗民主共和国政府的声明，声明说，从国外潜入喀布尔的

革命分子集团今天妄图在当地反动势力的支持下在该城市制造混乱，阿富汗保安部队和

军队对暴动分子实行了镇压，并已恢复平静，声明说，阿富汗民主共和国政府深深感

谢该市全体居民积极帮助和支持歼灭反革命

分子，并且号召他们更加紧密地加强团结一

致

声明指出，这一挑衅性袭击是帝国主义

势力和外国反动派以及前封建主的走卒策划

反对四月革命历史性胜利成果和人民制度的

阴谋的结果

【德新社伊斯兰堡八月五日电】喀布尔

电台今晚在普什图语广播中说，伊朗和巴

基斯坦“分子今天对喀布尔市发动了袭击

但是阿富汗政府已控制了局势，这里收听到

了这一广播

在巴基斯坦的阿富汗难民人士认为阿富汗

政府关于它已控制局势的说法是真实的

他们预计穆斯林叛乱分子明天将再次发动袭

击。

美航天和导弹系统组织司令说

电子战是生活的现实超级大国在占领空间

【美联社洛杉矶八月四日电】自从人类第一次作战以来，“占领高地”一直是一项作战的基本原则。对今天的电子大军来说，最高的高地就是空间，因此超级大国正在占领空间。

空军中将理查德·亨利说，美国和苏联的军事卫星正在空间运转，执行各种战略任务，“但是空间战仍是科学小说中的事情”。

亨利是总部设在洛杉矶的航天和导弹系统组织的司令。这个组织每年在预算中得到二十五亿美元的拨款。昨天是它庆祝成立二十五周年的日子。

亨利在第二次世界大战期间是一个陆军士兵。他说，他在一九五五年第一次到洛杉矶去任职时，“空间此词甚至在我们的字典中也没有”。

他在对记者谈话时

说，自从俄国人造地球卫星一九五七年第一次上天以后，在空间取得的巨大进展“使得每个人在预测今后二十五年我们将会如何的时候非常小心谨慎”。

他说：“电子战是当今生活的现实”，而空间在对军事的这种新的看法中占一个很重要的部分。这位三星将军说，但是千变万化，目的还是同我们以矛和箭作战时一样的。

亨利说：“这全都是在军事史上可以查到的，全都归结于占领高地这一基本的原则。指挥官设法占领战区周围的山顶和山丘……这样他们就会知道正在发生什么情况，可以同他们的人联系。”

“有过许多宏伟的计划，但是归根结蒂，（在空间的）最切合实际的任务是收集、播发和转发军事情报。”

在整个历史上，打败的原因一直是因为指挥官不知道敌人的动向，不能同他们自己的部队取得联系，不明确他们军队的位置或者因为气候变得不利而措手不及。

亨利说：“由于这四个支援任务，空间对我们来说是重要的。”亨利的司令部有着约三十个卫星在地球上空活动。

他说，有着许多高级卫星的空间是一个巨大的有效的支援中心而不是一个战场。它监视潜在的敌人、研究气象

和在指挥官同他们分布全球的船只、军队和飞机之间传递消息。

亨利说，星际战——用截击卫星进行空间战，这种想法是牵强附会的，他指出，已经有条约禁止从空间进行战争。

然而这位将军承认，“苏联人已经发展了某种反卫星系统。我们并没有发展。我们开始在发展，但是除非总统下令，我们是不部署这种系统的。”

他说：“我们只是为了保护我们自己才在发展这一系统。”

港报报道数千名年轻美国母亲在黑市出售婴儿

【本刊讯】香港《快报》八月一日报道：

（快报佛罗里达州冬园镇通讯）据一位过继儿女专家说：数千名年轻美国母亲，正在黑市出售她们的婴儿。

这些都是青少年母亲，被一些婴儿经纪以及律师所剥削，他们通过安排过继手续，赚了不少钱。

据北美过继协会的伯曼说：原因是白人婴儿不够，所以发生供不应求的问题。

伯曼说：“在过去五年间，白人婴儿很缺乏，而且对婴儿的需求特别高。”她说：“青少年妇女生孩子的母亲，都要养起来。同时，现在也较为容易堕胎。”

他说，因此白人婴儿的黑市买卖就十分活跃。

现在，新泽西州有人把婴儿贩卖到墨西哥。

美六名著名民主党人写信希望征召肯尼迪竞选总统

【美联社衣阿华州得梅因八月四日电】六名著名的衣阿华州民主党人联名写了一封信，希望征召参议员爱德华·肯尼迪参加竞选的小组，到基金

他们希望如果卡特总统在一九八〇年重新得到提名的话，民主党可能面临严重的损失。

支持另行的“人竞选委员会”昨天发出了两封信，这个委员会是由一些劳工领袖和衣阿华州的其他民主党人组成。

八〇年的美国总统候选人，他们希望征召肯尼迪作为该党一九八〇年的第一位总统候选人。

卡特方面起带头作用。这六名民主党人联名写的第二封信并未提到卡特的中心题目是：领导肯尼迪是美国可以造就的最优秀的领导人。

衣阿华州明年一月将举行民主党的初选，这种竞争有助于民主党的运动。

卡特的争取在那一年得到民主党提名。

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》七月三十日刊登该报特派记者埃里克·伯恩发自维也纳的一篇文章，题为《欧洲共产主义：威胁在消退》，全文译载如下：

欧洲共产主义仅在两年前还是引起西欧恐怖的因素，现在看来对东欧和西欧都已不成其为威胁了。

西欧经济问题仍然存在。但是，现在没有人把这些问题归咎于欧洲共产主义，或者认为欧洲共产主义乘机利用这些问题捞取好处。

莫斯科已打消了它早些时候的担心：欧洲共产主义可能诱使东欧各国共产党离开克里姆林宫的怀抱。

今年，由于下述原因欧洲共产主义的威信显著下降了：

△该运动的缔造者和最强有力的主角意大利共产党，在选举中受到严重挫折。

△意大利人和欧洲共产主义其它主要支持者之间在作风、思想体系以及对国际和东西方关系的立场问题上存在严重分歧。

△有明显的迹象表明：苏联现在转而关心在外交上建立苏联集团自己党之间的“共产主义团结”，扩大国

美报记者撰文谈
西欧共产党情况

《欧洲共产主义：威胁在消退》

际共产主义运动内部团结，以对付中国可能的挑战。

然而，在不久前，该运动还得意洋洋，而且看来会进一步发展。

它的三个主要党一九七七年三月在马德里举行了一次洗礼式的会议。它们的领导人——意大利的贝林格、法国的马歇和西班牙的卡里略——通过了一项拥护政治和社会的多元论并尊重个人自由的宣言。

当时，欧洲共产主义是西欧议论——而且常常被估计过高——最热烈的政治议题。它也是苏联人的一块心病。

现在，两方面都不谈论它了。

一位老资格的欧洲社会党人说：“对西方国家社会党——工党——进步力量来说，和对东欧适度自由化的共产党来说，欧洲共产主义不再被认为是‘未来之浪潮’了。”这位社会党人一度同情欧洲共产主义，但对它的持久力持怀疑态度。

在那次马德里会议上，三个欧

洲共产主义党之间首次出现分歧，西班牙人在会议上主张发表一项明确的声明，阐明他们同莫斯科的分歧所在。

当法国共产党——它通过了关于放弃过去教条主义的标签的提案，在一九七八年三月法国选举准备工作中，破坏了同社会党的左翼联盟的时候，分歧就更加明显了。

在此期间，意大利党试图在一九七五年和一九七六年地方选举中获胜的基础上进一步前进。共产党人有点象负责的学徒一样，支持意大利天民党政府，这种责任心可能有希望使他们以后参加政府。

马歇的策略表明法国共产党人只对由他们当支配地位的伙伴的联盟感兴趣，这种策略很可能是造成法国党今年六月失去重要的百分之四选票的因素之一。

从人权和在欧洲共产主义中的地位来讲，真正举足轻重的是法国党和意大利党。这两个党由于在做法上的深刻分歧而分裂了。

【德新社法兰克福七月二十四日电】由于汽油愈来愈昂贵，愈来愈多的西德驾车人转而用天然气作汽车燃料。

每天，愈来愈多的汽车司机到丙烷天然气公司去，接受关于把他们的汽车改装成既能用汽油也能用液化天然气做燃料的指导。

虽然整个联邦共和国仍然只有四十八家修车厂出售天然气，但是，对那些住在修车厂附近的驾车人来说，天然气的价格使整个改装过程值得一试。这几天，每升汽油的价格约一点一马克，而一升天然气的价格只要七十五芬尼。

大多数出售天然气的修车厂是在靠近荷兰和卢森堡边界的西部地区萨尔和北莱茵—威斯特伐利亚。

荷兰和卢森堡这两个国家在用天然气做汽车燃料方面遥遥领先。那里的价格更低——只要四十芬尼一升，使越境旅行一次值得。

官方统计的数字表明，西德至少有五千名驾车人已经把他们的汽车改装上了天然气。非官方估计的数字是上面数字的十倍。

荷兰和意大利（在那里，用天然气做汽车燃料已是很平常的事）这样一些国家的经验表明，用天然气做燃料至多只比用汽油做燃料的用量多百分之十。但是，希望使用天然气的驾车人最初必须花费约一千五百马克（约七百五十美元）在他们的汽车上装上一只特制的天然气箱，气箱通常放在行李箱里。

当作了最后的计算时，改装使用天然气的驾车人，必须在行车约四万公里之后，才开始从使用这种廉价的燃料中获得利润。

设在法兰克福的液化天然气协会认为，对多数驾车人来说，天然气将不是一种有生命力的替代物。必须在行驶四万公里以后才能见到好处，就说明了这一点。

该协会认为，这种办法只对经常驱车出远门的少数人和居住在荷兰和卢森堡边界附近的幸运者有好处。荷兰和卢森堡天然气之所以如此便宜，是因为免征油矿税。

天然气除了价格便宜外，还有另外两个优点：它排出的废气对环境的损害要小得多，而且对引擎也有好处。

除此之外，权衡了双方的利弊并决定使用天然气的任何人至少对下面一点可以感到安慰：假如他突然把燃料用光了，也不会因此而误事。只用调节一下旋钮，就会使汽车再用汽油前进。

法国党又转而同莫斯科和解，亲密起来。它一般支持苏联的对外政策，这包括“俄国式”的反对“帝国主义”北约和法国参加北约。

意大利党从未企图同苏联人公开断绝关系，它不再象在一九六八年捷克斯洛伐克遭到入侵问题上那样公开进行批评了。

但是，它在欧洲共产主义运动中保留“持不同政见的权利”，现在它仍然在这样做，不过更加谨慎了。

然而，在政治上存在更深、更大的分歧。

贝林格在选举中失意后，他迅速拒绝了任何恢复到孤独左翼的办法。他说，意大利党将继续为“广泛的民主团结”而战斗，在这种团结中，共产党人仍然同意接受意大利参加北约和欧洲经济一体化，认为这是东西方关系必不可少的平衡的现实。

所以，作为一个运动（如果确实可以这样说的话）的欧洲共产主义看来正在成为历史。在十一个执政的共产党七月初举行的意识形态会议上，显然根本没有提到欧洲共产主义，甚至过去最凶的持强硬路线者也没有提到它。

报德新社
西德越来越多的汽车改用天然气作燃料

苏一艘载有导弹的核潜艇进入亚丁港

美太平洋总司令的发言人说美正密切注意这一情况

【合众国际社檀香山八月五日电】(记者: 罗伯特·米勒) 海军情报部门人士今天说, 俄国一艘载有导弹的核潜艇在一艘供应舰的陪同下进入亚丁——这个南也门港口控制着油船从中东通往亚洲和太平洋的航线。

太平洋总司令莫里斯·韦斯纳海军上将的发言人证实了这一消息。

这些人士说, 目前还不能立即知道这两艘军舰究竟是临时有任务前往亚丁, 还是替苏联其他一些为了要在阿拉伯半岛地位重要的西南端建立一个新的俄国海军基地的舰只开路。

发言人证实这艘潜艇是“载有巡航导弹的E II级潜艇”, 该潜艇的大小和杀伤力相当于美国海军最大和最快的核潜艇之一“伊桑·艾伦”型潜艇。

美国一艘在公海上执行任务的驱逐舰二日发现这两艘舰只驶近亚丁这个十英里宽的深水港。

发言人说: “我们估计这两艘舰只目前已进入亚丁。”

情报部门人士说, 人们认为这是俄国舰只第一次进入亚丁。

但是, 也门民主人民共和国的这个首都多年来一直被苏联船只用来向也门的由俄国人充当顾问和供应军火的军队提供武器和补给。

太平洋总司令的这位发言人说, 这一发现是“又一证据证明苏联力图不仅在印度洋和西太平洋, 而且在非洲之角改善它的战略地位。我们正抱着关切的心情密切注意这一情况。”

奥地利《人民报》报道 《俄国人的耳朵被割掉了》

一位亚洲外交官认为插手阿富汗是苏战略计划家们的最严重错误

【本刊讯】奥地利《人民报》八月一日刊载一篇报道, 题为《俄国人的耳朵被割掉了》, 摘译如下:

“插手阿富汗可能是苏联战略计划家们所犯下的最严重的错误”——一位亚洲外交官这样认为。在去年, 当“危机弧形”地带开始出现危机时, 俄国人决定夺取阿富汗。一九七八年四月二十七日, 达乌德总统被杀, 塔拉基创立了一个马克思主义的苏维埃政权。

苏联把四千名军事和文职人员派到阿富汗去当顾问, 并且还向它提供现代化坦克、作战飞机和作战直升飞机; 去年十二月同塔拉基签订了一项友好互助条约。

苏联领导人没有仔细研究过基贝尔帕斯的历史和英国在这个国家军事上的教训。这里仍然处于中世纪时期。

苏联军事领导人很

清楚, 这是一场真正的灾难。在阿富汗二十八个省中, 有二十五个处于叛乱之中。约有五十万部族战士同有八十万人的政府军作战; 在过去几个月内, 有一万士兵参加了叛乱者, 五月底甚至整整一个有二千五百人、坦克和装甲输送车的机械化旅也参加了叛乱者的队伍, 以便同帕坦叛乱者一起去打败“俄国人”。

过去苏联人在越南支持过越共部队, 俄国人在安哥拉和埃塞俄比亚指挥的是“古巴军团”, 而在阿富汗则是他们第一次直接参加战斗。其中还有他们的飞行员和坦克乘员。

一位西方的联合国代表说, “阿富汗是莫斯科战略计划中的一环。苏联人显然企图在这里打开进入印度洋温暖水域的通道, 因为他们要实现沙皇的老计划。他们想通过阿富汗、帕坦和俾路支到达

那里。但是他们没有估计到帕坦人、塔吉克人、乌兹别克人等少数民族和在阿富汗的其他十几个部族——这些部族过去曾反抗过英国人——现在竟会反抗俄国人。”

一位亚洲外交官指出, “阿富汗正在变成第二个古巴。人民党只有一千八百名党员。所有的部族都坚决拒绝马克思主义, 虽然苏联人出于谨慎派乌兹别克人和塔吉克人作为顾问到那里去训练阿富汗的军

队和警察, 但是他们把家属和顾问及支持他们的阿富汗人撤走的事实就清楚地表明, 他们害怕局势全面恶化。喀布尔, 这个名字, 据说就是‘玫瑰花上一滴水’的意思, 但是对苏联来说则完全可能成为高山中的一滴血。”

这场斗争将会有一个什么样的结局? 也许阿富汗可能成为一个缓冲国, 数百年来它一直都是这样的一个缓冲国。

既不是苏联的卫星国, 但也不是对苏联的威胁。

或者它也可能成为莫斯科陷进去拔不出来的一片沼泽地。

法新社报道《桑戈尔获国际书籍奖》

【法新社巴黎七月九日电】题

桑戈尔总统获一九七九年度国际书籍

奖 联合国教科文组织七月九日指

出 在布达佩斯举行会议的联合国书

委员会 已把国际书籍奖授予塞内加

尔总统桑戈尔

构 由作家 出版商 图书管理

书店和世界书籍的其它成员组成

会想奖励桑戈尔是由于他作为诗人兼

总统 对书籍事业作出了杰出的贡

港报转载美刊文章《印度总理辛格其人》

说伴随着查兰·辛格政府成立所进行的肮脏活动, 使人怀疑

印领导人是否有能力处理国家面临的经济和社会问题

【本刊讯】香港《大公报》八月二日转载美国《新闻周刊》一篇文章, 题为《印度总理辛格其人》, 摘要如下:

印度的领导人喜欢鼓吹非暴力。几年前, 非暴力的印度爆炸了一枚原子弹。同样地, 印度的政治活动家不落后于任何人, 颂扬政治道德——但是上星期, 在经过一系列的政治上的交易——其情况可使集市上最昧着良心巧取豪夺的掇客也有愧色——后, 这个国家产生了一位新总理。

政治交易: 这位新领导人是查兰·辛格, 七十六岁, 他把他的原则弃之如敝履, 好不容易挤倒了他的最后一名政敌, 前总理德赛。一九七五年查兰·辛格由于反对前总理英迪拉·甘地专权统治坐过牢。后来, 作为德赛内阁的成员, 他称甘地夫人是“暴君”, 是“法西斯分子”, 并且声称, 如果他当权他就要把她在公

前德赛下台后, 辛格迅速作成一笔交易, 取得国会中甘地夫人的七十二票的支持。这就使他对德赛略占上风, 总统雷迪就请他组织政府。辛格对一群高声欢呼支持他的人说, “每一个政治活动家都应当抱有成为总理的雄心壮志。我也有这雄心壮志, 由于你们的赐福, 我现在当上了总理。”

并不是人人都赐福他当总理。执政的人民党的一位以前的同事斯华梅博士, 称查兰·辛格是“一个一心想当官

的人”; 又说, “这位新总理屈着双膝, 去和信誉扫地的独裁者甘地夫人维持一个可耻的轴心。”

前副总理拉姆说, “行动的穷凶极恶, 糟糕透顶, 已经到了找不到适当语言来形容的程度。”

查兰·辛格政治上摇身一变, 却有了意想不到的收获。八十三岁的德赛宣布, 由于“我们政治生活的气氛恶劣”, 他要退出政坛。观察家们所难以理解的是, 这位新总理怎样把他当年

反对甘地夫人的深仇大恨, 和他目前需要她的政治支援结合起来。

不干不净的人: 伴随着查兰·辛格政府成立所进行的肮脏活动, 使人怀疑印度的领导人是否有能力处理国家面临的严重经济问题和社会问题。

新德里英文报《政治家》的总编辑尼海·辛格写道: “在权力的斗争中, 所有主要的角色都是不干不净的男男女女。” “他们的所谓信念和哲学, 是富有弹性的; 为了取得或者保持权力, 他们之间很少有人(如果有的话), 会拒绝和魔鬼共进晚餐。” 定论下得很尖刻, 但要驳倒却不容易。

德新社

坦桑士兵在乌干达任意猎杀野生动物

【德新社坎帕拉七月十七日电】(原编者按: 德新社驻肯尼亚的东非事务记者布鲁诺·索布查克, 去乌干达西南部采访近来乌干达—坦桑尼亚战场形势。下面是记者关于他的千里之行的第一篇报道。)

坦桑尼亚的军队仍在乌干达射击。然而, 他们的速射步枪的射击目标, 不是突然被发现的阿明部队的一些孤立据点, 而是著名的鲁文佐里国家公园里的水牛、瞪羚和河马。

据乌干达的主要野生动物保护负责人威廉·奥奇拉说, 这些穿军服的偷猎者枪法是很准的, 他们已把公园里的野生动物消灭了“四分之一以上”。

正当四位记者一行在同爱德华湖相接的国家公园里同他谈话的时候, 在这一面积为二千平方公里的和平风景区又响起了枪声。

怪不得奥奇拉表示这样的希望: 西德的世界著名野生动物保护者和天然资源保护论者伯恩哈德·克席梅克教授赶快到乌干达来吧, 好利用他的道义权威来制止坦桑尼亚军队对野生动物的大屠杀。

奥奇拉说, 坦桑尼亚士兵穿过国家公园任意射杀野生动物。乌干达的公园看守人对此是毫无办法的。

奥奇拉说, 坦桑尼亚人入侵乌干达以后, 这些外国兵在国家公园里看到动物就拼命地开枪。他又说, 这样搞了几个月。有些日子, 坦桑尼亚人一天就打死五十头河马。

奥奇拉伤心地说, 坦桑尼亚部队部分撤出乌干达之后, 他们猎获河马的平均数大大下降了。但是, 每天猎获量仍高达二十头。

坦桑尼亚人把猎获的动物卖给当地人, 换来乌干达货币。他说, 一头大河马的肉价值五十美元。奥奇拉说, 驻当地的坦桑尼亚司令并不赞成这种偷猎行动, 但他无法制止, 尽管乌干达人怨声载道。

印度试验人工繁殖青蛙以供出口

并准备向日本输出蜗牛

青蛙腿超过四千吨, 价值约一亿卢比(一千二百五十万美元)。

青蛙不单替印度赚取外汇, 且消除对农作物有害的昆虫和田鼠。巨型的青蛙, 体重可达一点五公斤(三英磅), 每日吞下的昆虫, 重量可与它的体重相等。

印度报业联社说, 巨型非洲蜗牛正在安

曼群岛和印尼以北的尼科巴群岛造成祸害。

几百万只蜗牛, 摧毁这些岛屿上的果树、蔬菜, 甚至咖啡园和橡胶园。一只蜗牛一生中, 可产卵一千只。

这些蜗牛是上次世界大战时被引进当时由日本人占领的安达曼群岛和尼科巴群岛的。印度人现在正想办法把蜗牛输回日本。

【路透

社新德里七月二十九日电】繁殖青蛙不久可能将成为印度的一项事业。

克拉拉农业大学, 将在印度南部设立一间青蛙繁殖实验中心。

印度报业联社本周报道, 印度农业研究委员会, 已为三年计划首期拨款二十一万二千卢比(二万六千五百美元)。去年, 印度出口的

美科学家谈大量使用矿物燃料对气候的影响

说大量使用矿物燃料和砍伐森林造成大气层中的二氧化碳的增加，这可能使地球的平均温度升高，对农业的影响是巨大的

【合众国际社华盛顿七月三十日电】(记者：埃德·罗杰斯) 科学家们今天警告国会，如果世界继续依靠矿物燃料，在今后几十年里大气层中二氧化碳成份就会增加，从而加速灾难性的气候变化。

这些科学家说，目前因矿物燃料用量的增加和砍伐林木造成的二氧化碳的增加，可能使地球平均温度在二十年内明显地升高。

另外，他们对参院政府事务委员会说，政府鼓励使用合成燃料的做法意味着将产生出比使用天然气、石油或者固态煤产生的还要多的

二氧化碳。

委员会主席亚伯拉罕·里比科夫(康涅狄格州民主党人)请来了十位当今世界上最有名望的权威，就二氧化碳的不断增长会对美国的能源政策产生什么影响，向他们征求意见。

里比科夫说：“在我看来，问题之所以特别令人伤脑筋，是因为大气层的影响可能无法逆转。如果我们让二氧化碳增加得太快，可能就找不到补救的办法。”

虽然二氧化碳在空气中只占百分之零点零三，但是单单它就能通过红外辐射吸收一部分地面反射的热，形成一

种“温室效应”。

伍兹霍尔海洋学研究所的乔治·伍德韦尔博士说：“无疑世界正面临着由于向大气层释放二氧化碳而引起的气候变化的严重问题。”

伍德韦尔说，虽然二氧化碳含量增加一倍，温度才上升两、三度，但是它的影响是巨大的。

伍德韦尔说：“在一个不断受到饥荒威胁的世界上，单单农业出现失常现象就会在现在这代人的有生之年造成极其严重的国际混乱。”

所有科学家都认为，燃烧矿物燃料和砍伐林木的做法正在使空

气中二氧化碳的成份增加，这将在几十年后使地球的温度提高。

但是田纳西州奥克里奇能源分析研究所的拉尔夫·罗蒂说，他的数学推算结果表明，如果世界用合成燃料代替天然气、石油和硬煤，其结果不会有多大区别。

他说，只有改用非矿物能源才能解决这个问题。

慕尼黑大学高级气候学中心的威尔弗雷德·巴赫博士认为，现在没有希望抛弃矿物燃料，但是他建议发展各种能源，以便将来能有选择的余地。

【本刊讯】苏联《在国外》杂志一九七九年第二十八期译载伦敦《新科学家》周刊的一篇文章，题目是《什么因素影响气候的变化？》，摘译如下：

地球轨道的变化至少在目前这个地质时期引起冰河期和间冰期的交替。但是，在较短的时期内，促使气候变化的还有其他因素，其中包括火山活动，矿物燃料及森林被破坏等。

虽然专家们认为，

苏联《在国外》杂志译载文章

《什么因素影响气候的变化？》

从长远观点来看，气候的变化将导致北半球新的冰河期，而其中许多人却认为，在这个灾害发生以前的相当长时间，由于燃料燃烧，越来越多的二氧化碳散发到空气中，人类必将碰上气温升高造成的严重后果。

美国全国大气研究中心的什奈德尔估计，由于空气中二氧化碳含量的增加，气候逐渐变暖，极地冰融化，这

样，到二十一世纪初，海洋水位将升高4.6—7.6米。其后果是：美国东海岸的广大地区和靠近海湾的地方被淹，一千一百万——一千五百万居民迁移，还将造成二千五百亿美元的经济损失。

关于二氧化碳的影响范围问题，许多学者是有争论的。哥伦比亚大学的尼斯认为这种影响是目前气候图上的“异常现象”。

尼斯认为，由于南极周围海洋

里的冰层的作用，地球轨道变化带来的寒冷日益加剧。对海底岩心氧气同位素比例的分析表明，南极洲冰层面积的变化将先于北半球气候的变化。

但是，尼斯和其他专家认为，由于日光地理分布的变化，地球轨道的改变不会造成北半球的冰冻。地球轨道的变化激起一系列事件，导致在南极大陆形成冰层这种现象的发生。

她说，“她们技术的难度可能弥补她们的现代编排的不足。这将是一场前六名的争夺。”

【法新社莫斯科七月二十四日电】在明年这里举行的奥运会上，日本保住它的男子体操团体冠军应当没有什么

【美联社加拿大渥太华七月三十日电】地理学家肯尼思·黑尔今天说，除了保持世界和平以外，人类面临的最重要的问题就是保护生长粮食的土壤了。

黑尔在美洲土壤保护协会举行的年会上说，世界范围内不合理的耕作和开发活动使土壤的主要成份流失，每年使数百万吨表层土壤流失。

会议正在研究北美限制经济增长率的必要性，因为象农田和洁净的水这类自然资源有限。

黑尔说，人类养活自己的能力还受到增加使用石油和煤这类矿物燃料的威胁。到二〇五〇年，大气中的二氧化碳可能增加一倍。

他说，谁也说不清这对气候有什么影响，但是很可能使大部分地区的温度上升摄氏两度到三度。然而，两极地区的温度可能上升十度。

巴黎经济合作与发展组织的一位官员伊夫·卡特利诺说，欧洲国家试验了各种以分区控制保护农田的办法。

在过去十年中，欧洲农场主通过增加使用肥料和种植各种高产作物，大大提高了粮食产量。但是能源价格的上涨将会使肥料更贵，产量看来不大可能继续增加。

美国总统的环境质量委员会的成员简·亚恩对代表们说，由于城市的扩大和土壤质量下降，美国的农田面积逐渐缩小。

她说，土壤保护学家必须想办法帮助扭转土壤受侵蚀造成的损失，这是美国农业面临的大问题。

黑尔说，到目前为止，气候状况总的说来是稳定的，这是增加粮食产量的主要有利条件。

但是他说，科学家发现温度变化增大。一些人怀疑，这些变化同大气层中碳的增加有关。

那些温度变化可能使全世界天气和气候反常。

他说，如果几个主要产粮区受到严重影响，世界很快就不能养活自己了。

黑尔说，土壤科学家应设法让土壤回收过多的碳，这样既有利于大气层，又给土壤增加肥料。

困难。

加拿大体操教练拉塞尔预言，如果中国回到奥林匹克运动，苏联人未必能够保住他们的亚军地位。

三十五岁的拉塞尔带领加拿大的两名男选手和四名女选手来这里

参加苏联斯巴达克运动会。

他谈到在这里的日本运动员时说，与苏联体操运动员相比，他们的分数被打低了。

他又说，“但是明年他们保住奥运会冠军应当没有什么问题。”

的过于慷慨的分。

法新社报道苏全运会体操比赛情况

而季佳京在吊环上做了杰出的表演，得了九点八五分。

最后一项冠军为另一位苏联体操运动员所得，沙穆基贾以九点七〇分获得跳马冠军。

【美联社莫斯科七月二十六日电】今天两名苏联男运动员罕见地共获斯巴达克运动会体操全能金牌，甚至招致俄国观察家们批评最后一项打分过高。

二十岁的亚美尼亚选手阿扎里安看来要以总分一一六分〇二五荣

获最荣耀的男子体操比赛冠军称号，其中包括他的最后一项自由体操得了近乎完美无缺的、当之无愧的九点八〇分。二十二岁的俄罗斯选手季佳京随后在鞍马比赛中也得了有争议的九点八〇分，尽管做动作时身体碰了器械，从而一时失去了节奏。这使他的最后分数也是一六分〇二五分。

观众席上的西方观察家们也认为这个九点八〇分是全部由苏联人组成的裁判组给季佳京

【美联社莫斯科七月二十六日电】俄国最新的体操奇才是一个短小的黑皮肤的十七岁孩子，她在业余时间阅读欧内斯特·海明威的作品，梦想在一九八〇年莫斯科奥运会上击败罗马尼亚的科马内奇。

娜塔利亚·沙波什尼科娃——俄国体操爱好者叫她娜塔莎——出人意料战胜了一九七六年奥运会名将涅利·金，获得斯巴达克夏季运动会女子个人全能金牌。

加拿大体操教练谈明年奥运会体操比赛

说中国如参加比赛，它的第一枚奖牌可能是在体操方面

【合众国际社莫斯科七月二十五日电】(记者：帕特里夏·麦卡蒂) 加拿大教练基思·拉塞尔说，中国如果参加明年夏季奥运会的比赛，它的第一枚奖牌可能是在体操方面。

中国进入奥运会问题或许将在明年二月国际奥委会在普莱西德湖冬季奥运会前召开全体大会时决定。

拉塞尔说，“我不认为中国人在男子比赛中将会获得第一、二名。但是他们肯定将是第三名的争夺者。”

拉塞尔说，“日本和俄国的男子选手明年夏季对第一名的争夺将真的是非常激烈的，日本要在这里战胜俄国很艰难。”

一九七五年以来他曾三次访问中国。

他说，“我认为前两名还将是不变——俄国男选手和日本男选手，但是在这后面，从第三名起，我认为将有一枚由中国来争夺。”

他说，“中国人在鞍马和吊环方面很突出，他们拥有我所看到的最好的年轻男选手——十四、五名。”

他指出，中国和苏联的体操运动员开始训练的年龄比日本小。

拉塞尔还认为，中国的女子体操运动员如果来莫斯科的话，也会夺得铜牌，“或者甚至可能更好的名次”。

澳大利亚女队教练弗朗西斯·汤普森一九七七年曾带队参加在中国举行的一次邀请赛，他认为中国女选手如果参加奥运会比赛“将会很出色”。

汤普森说，“我认为她们进入前六名没有任何困难。她们的技术很扎实，在高低杠上做多周转旋和翻腾。”

【法新社莫斯科七月二十七日电】苏联的年轻体操运动员卡切夫今天在这里进行的苏联斯巴达克运动会男子体操各单项决赛中取得了轰动的个人成功，荣获六个单项中的三项冠军。

二十一岁的卡切夫只是去年斯特拉斯堡世界锦标赛的第十一名，今天以九点七五分获双杠第一名，以九点七五分获鞍马第一名，而且在单杠上做了杰出的表演，得了九点八〇分。

阿扎里安以九点七〇分获自由体操冠军，

美科学家谈大量使用矿物燃料对气候的影响

说大量使用矿物燃料和砍伐森林造成大气层中的二氧化碳的增加，这可能使地球的平均温度升高，对农业的影响是巨大的

【合众国际社华盛顿七月三十日电】(记者：埃德·罗杰斯) 科学家们今天警告国会，如果世界继续依靠矿物燃料，在今后几十年里大气层中二氧化碳成份就会增加，从而加速灾难性的气候变化。

这些科学家说，目前因矿物燃料用量的增加和砍伐林木造成的二氧化碳的增加，可能使地球平均温度在二十年内明显地升高。

另外，他们对参院政府事务委员会说，政府鼓励使用合成燃料的做法意味着将产生出比使用天然气、石油或者固态煤产生的还要多的

二氧化碳。

委员会主席亚伯拉罕·里比科夫(康涅狄格州民主党人)请来了十位当今世界上最有名望的权威，就二氧化碳的不断增长会对美国的能源政策产生什么影响，向他们征求意见。

里比科夫说：“在我看来，问题之所以特别令人伤脑筋，是因为大气层的影响可能无法逆转。如果我们让二氧化碳增加得太快，可能就找不到补救的办法。”

虽然二氧化碳在空气中只占百分之零点零三，但是单单它就能通过红外辐射吸收一部分地面反射的热，形成一

种“温室效应”。

伍兹霍尔海洋学研究所的乔治·伍德韦尔博士说：“无疑世界正面临着由于向大气层释放二氧化碳而引起的气候变化的严重问题。”

伍德韦尔说，虽然二氧化碳含量增加一倍，温度才上升两、三度，但是它的影响是巨大的。

伍德韦尔说：“在一个不断受到饥荒威胁的世界上，单单农业出现失常现象就会在现在这代人的有生之年造成极其严重的国际混乱。”

所有科学家都认为，燃烧矿物燃料和砍伐林木的做法正在使空

气中二氧化碳的成份增加，这将在几十年后使地球的温度提高。

但是田纳西州奥克里奇能源分析研究所的拉尔夫·罗蒂说，他的数学推算结果表明，如果世界用合成燃料代替天然气、石油和硬煤，其结果不会有多大区别。

他说，只有改用非矿物能源才能解决这个问题。

慕尼黑大学高级气候学中心的威尔弗雷德·巴赫博士认为，现在没有希望抛弃矿物燃料，但是他建议发展各种能源，以便将来能有选择的余地。

【本刊讯】苏联《在国外》杂志一九七九年第二十八期译载伦敦《新科学家》周刊的一篇文章，题目是《什么因素影响气候的变化?》，摘译如下：

地球轨道的变化至少在目前这个地质时期引起冰河期和间冰期的交替。但是，在较短的时期内，促使气候变化的还有其他因素，其中包括火山活动，矿物燃料及森林被破坏等。

虽然专家们认为，

苏联《在国外》杂志译载文章

《什么因素影响气候的变化?》

从长远观点来看，气候的变化将导致北半球新的冰河期，而其中许多人却认为，在这个灾害发生以前的相当长时间内，由于燃料燃烧，越来越多的二氧化碳散发到空气中，人类必将碰上气温升高造成的严重后果。

美国全国大气研究中心的什奈德尔估计，由于空气中二氧化碳含量的增加，气候逐渐变暖，极地冰融化，这

样，到二十一世纪初，海洋水位将升高4.6—7.6米。其后果是：美国东海岸的广大地区和靠近海湾的地方被淹，一千一百万——一千五百万居民迁移，还将造成二千五百亿美元的经济损失。

关于二氧化碳的影响范围问题，许多学者是有争论的。哥伦比亚大学的尼斯认为这种影响是目前气候图上的“异常现象”。

尼斯认为，由于南极周围海洋

里的冰层的作用，地球轨道变化带来的寒冷日益加剧。对海底岩心氧气同位素比例的分析表明，南极洲冰层面积的变化将先于北半球气候的变化。

但是，尼斯和其他专家认为，由于日光地理分布的变化，地球轨道的改变不会造成北半球的冰冻。地球轨道的变化激起一系列事件，导致在南极大陆形成冰层这种现象的发生。

她说，“她们技术的难度可能弥补她们的现代编排的不足。这将是一场前六名的争夺。”

【法新社莫斯科七月二十四日电】在明年这里举行的奥运会上，日本保住它的男子体操团体冠军应当没有什么

【美联社加拿大渥太华七月三十日电】地理学家肯尼思·黑尔今天说，除了保持世界和平以外，人类面临的最重要的问题就是保护生长粮食的土壤了。

黑尔在美洲土壤保护协会举行的年会上说，世界范围内不合理的耕作和开发活动使土壤的主要成份流失，每年使数百万吨表层土壤流失。

会议正在研究北美限制经济增长率的必要性，因为象农田和洁净的水这类自然资源有限。

黑尔说，人类养活自己的能力还受到增加使用石油和煤这类矿物燃料的威胁。到二〇五〇年，大气中的二氧化碳可能增加一倍。

他说，谁也说不清这对气候有什么影响，但是很可能使大部分地区的温度上升摄氏两度到三度。然而，两极地区的温度可能上升十度。

巴黎经济合作与发展组织的一位官员伊夫·卡特利诺说，欧洲国家试验了各种以分区控制保护农田的办法。

在过去十年中，欧洲农场主通过增加使用肥料和种植各种高产作物，大大提高了粮食产量。但是能源价格的上涨将会使肥料更贵，产量看来不大可能继续增加。

美国总统的环境质量委员会的成员简·亚恩对代表们说，由于城市的扩大和土壤质量下降，美国的农田面积逐渐缩小。

她说，土壤保护学家必须想办法帮助扭转土壤受侵蚀造成的损失，这是美国农业面临的大问题。

黑尔说，到目前为止，气候状况总的说来是稳定的，这是增加粮食产量的主要有利条件。

但是他说，科学家发现温度变化增大。一些人怀疑，这些变化同大气层中碳的增加有关。

那些温度变化可能使全世界天气和气候反常。

他说，如果几个主要产粮区受到严重影响，世界很快就不能养活自己了。

黑尔说，土壤科学家应设法让土壤回收过多的碳，这样既有利于大气层，又给土壤增加肥料。

困难。

加拿大体操教练拉塞尔预言，如果中国回到奥林匹克运动，苏联人未必能够保住他们的亚军地位。

三十五岁的拉塞尔带领加拿大的两名男选手和四名女选手来这里

参加苏联斯巴达克运动会。

他谈到在这里的日本运动员时说，与苏联体操运动员相比，他们的分数被打低了。

他又说，“但是明年他们保住奥运会冠军应当没有什么问题。”

的过于慷慨的分。

法新社报道苏全运会体操比赛情况

而季佳京在吊环上做了杰出的表演，得了九点八五分。

最后一项冠军为另一位苏联体操运动员所得，沙穆基贾以九点七〇分获得跳马冠军。

【美联社莫斯科七月二十六日电】今天两名苏联男运动员罕见地共获斯巴达克运动会体操全能金牌，甚至招致俄国观察家们批评最后一项打分过高。

二十岁的亚美尼亚选手阿扎里安看来要以总分一一六分〇二五荣

获最荣耀的男子体操比赛冠军称号，其中包括他的最后一项自由体操得了近乎完美无缺的、当之无愧的九点八〇分。二十二岁的俄罗斯选手季佳京随后在鞍马比赛中也得了有争议的九点八〇分，尽管做动作时身体碰了器械，从而一时失去了节奏。这使他的最后分数也是一六分〇二五分。

观众席上的西方观察家们也认为这个九点八〇分是全部由苏联人组成的裁判组给季佳京

【美联社莫斯科七月二十六日电】俄国最新的体操奇才是一个短小的黑皮肤的十七岁孩子，她在业余时间阅读欧内斯特·海明威的作品，梦想在一九八〇年莫斯科奥运会上击败罗马尼亚的科马内奇。

娜塔利亚·沙波什尼科娃——俄国体操爱好者叫她娜塔莎——出人意料战胜了一九七六年奥运会名将涅利·金，获得斯巴达克夏季运动会女子个人全能金牌。

加拿大体操教练谈明年奥运会体操比赛

说中国如参加比赛，它的第一枚奖牌可能是在体操方面

【合众国际社莫斯科七月二十五日电】(记者：帕特里夏·麦卡蒂) 加拿大教练基思·拉塞尔说，中国如果参加明年夏季奥运会的比赛，它的第一枚奖牌可能是在体操方面。

中国进入奥运会问题或许将在明年二月国际奥委会在普莱西德湖冬季奥运会前召开全体大会时决定。

拉塞尔说，“我不认为中国人在男子比赛中将会获得第一、二名。但是他们肯定将是第三名的争夺者。”

拉塞尔说，“日本和俄国的男子选手明年夏季对第一名的争夺将真的是非常激烈的，日本要在这里战胜俄国很艰难。”

一九七五年以来他曾三次访问中国。

他说，“我认为前两名还将是不变——俄国男选手和日本男选手，但是在这后面，从第三名起，我认为将有一枚由中国来争夺。”

他说，“中国人在鞍马和吊环方面很突出，他们拥有我所看到的最好的年轻男选手——十四、五名。”

他指出，中国和苏联的体操运动员开始训练的年龄比日本小。

拉塞尔还认为，中国的女子体操运动员如果来莫斯科的话，也会夺得铜牌，“或者甚至可能更好的名次”。

澳大利亚女队教练弗朗西斯·汤普森一九七七年曾带队参加在中国举行的一次邀请赛，他认为中国女选手如果参加奥运会比赛“将会很出色”。

汤普森说，“我认为她们进入前六名没有任何困难。她们的技术很扎实，在高低杠上做多周转旋和翻腾。”

【法新社莫斯科七月二十七日电】苏联的年轻体操运动员卡切夫今天在这里进行的苏联斯巴达克运动会男子体操各单项决赛中取得了轰动的个人成功，荣获六个单项中的三项冠军。

二十一岁的卡切夫只是去年斯特拉斯堡世界锦标赛的第十一名，今天以九点七五分获双杠第一名，以九点七五分获鞍马第一名，而且在单杠上做了杰出的表演，得了九点八〇分。

阿扎里安以九点七〇分获自由体操冠军，